



PFA574 – PFA575 – PFA579

- robust
- zuverlässig
- vielseitig
- flexibel



Wäge-Multitalente
für den industriellen Einsatz

METTLER TOLEDO

In allen Segmenten zu Hause!

Diese Bodenwaagen bieten stets die passende Lösung.

- Attraktives Basissortiment
- Für nahezu alle Einsatzbereiche
- Einbereich – Mehrbereich – Mehrteilung
- Optionen und Zubehör bieten Vielfalt



Portfolio

- PFA574 – lackiert
- PFA575 – verzinkt
- PFA579 – rostfrei

Einsatzbereich

- Nass oder trocken
- Sicherer Bereich
- Explosionsgefährdeter Bereich

Wägebereich

300 – 3000 kg

Eichfähige Auflösung

Einbereich – Mehrbereich –
Mehrteilung

Optionen / Zubehör

- Analoge / digitale Schnittstelle
- Unterschiedliche Auflösung
- Länge der Anschlusskabel wählbar
- Auffahrrampen
- Installationsrahmen
- Grubeneinbaurahmen
- Geriffelte, glatte oder geschliffene Oberfläche
- Materialauswahl AISI304/V2A oder AISI316/V4A

Attraktives Basissortiment – Vielfalt durch Optionen und Zubehör

5 Standard- und 3 Freimassausführungen mit Wägebereichen von 300 – 3000 kg bieten eine komfortable Auswahl für Ihren speziellen Einsatzbereich. Dank zahlreicher Produktoptionen und einem breiten Zubehörangebot können diese Bodenwaagen individuell erweitert und konfiguriert werden. Zusammen mit einem geeigneten Terminal erhalten Sie so ein individuelles Wägesystem nach Ihren Anforderungen.

Sie bestimmen den Einsatzbereich

Mit ihrer glatten, lackierten Oberfläche eignet sich die PFA574 hervorragend für den Einsatz in trockener Umgebung. Treten am Aufstellort Feuchtigkeit und Nässe auf? Steht der IP-Schutz im Vordergrund? Und Sie suchen dafür ein zuverlässiges und preisgünstiges Gerät? Dann entscheiden Sie sich für die PFA575 mit ihrer robusten Zinkoberfläche für einen ausreichenden Korrosionsschutz. Verarbeiten Sie aggressive oder stark korrosive Substanzen? Wird die Wägebrücke in hygienisch sensiblen Bereichen eingesetzt? Stehen eine intensive Reinigung und eine

optimale Korrosionsbeständigkeit im Vordergrund? Dann ist die PFA579-Bodenwaage die beste Wahl. Sie ist komplett aus rostbeständigem bzw. säurebeständigem Edelstahl gefertigt und vereint hochwertige Materialien, mit Edelstahl-Messzellen und neuester Fertigungstechnologie zu einem herausragenden Produkt.

Einbereich – Mehrbereich – Mehrteilung

Jedes Modell dieser Bodenwaagen bietet die optimale Auflösung für jeden Wägeprozess. Mit einer eichfähigen Auflösung von 1 x 3000e sind die Standardwägebrücken ausgestattet. Auf Wunsch sind jedoch auch 1 x 6000e Einbereich; 2 x 3000e Mehrbereich bzw. Mehrteilung oder 3 x 3000e Mehrbereich lieferbar. Für den nicht-eichfähigen Gebrauch können diese Bodenwaagen dank dem leistungsfähigen A/D-Wandler mit bis zu 30.000d Auflösung eingesetzt werden.

Digitale Waagenschnittstelle – einfacher geht's nicht!

Neben der analogen Datenschnittstelle können Sie die Vorteile digitaler Wägesysteme (IDNet) nutzen. Denn nach dem einfachen Anschliessen sind die Wägebrücken sofort einsatzbereit: plug'n weigh! Die digitale Technologie des leistungsfähigen A/D Wandlers gewährleistet jederzeit die direkte und stabile Übertragung präziser Messwerte auch bei geringer Zellenauslastung.

Rutschfest, glatt oder geschliffen – ganz wie es beliebt

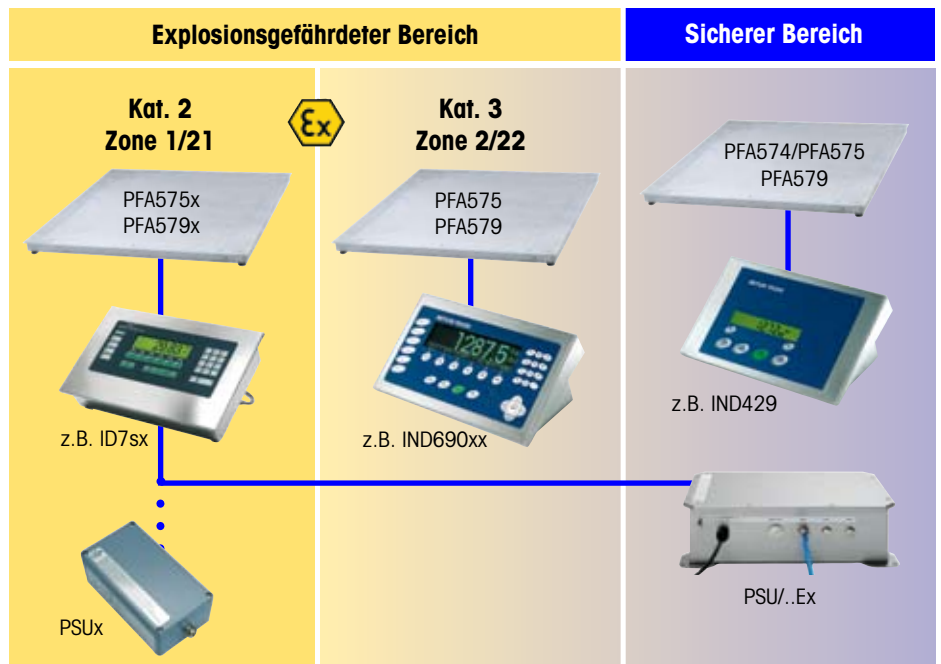
Sowohl die Wägebrücken als auch die Auffahrrahmen sind mit glatter (Standard) oder geriffelter (optional) Oberfläche erhältlich. Und das ganze lackiert, feuerverzinkt oder aus rostfreiem bzw. säurebeständigem Edelstahl. Sie haben die Wahl. Die Lastplatte ist bei den PFA574 Wägebrücken fest verschweisst. Die Lastplatten der PFA575 und PFA579 Modelle sind aufgeschraubt und können mit den unterschiedlichsten Oberflächenbeschaffenheiten (z.B. sandgestrahlt oder geschliffen) und Materialien (feuerverzinkt, rostbeständiger oder säurebeständiger Edelstahl) gewählt werden. Sie erwarten ein Höchstmass an Flexibilität.

Ein abgerundetes Sortiment

Weiteres Zubehör wie zum Beispiel Installationsrahmen, Aufnahmeecken für die Bodeninstallation, Grubeneinbaurahmen oder Rampen runden das Angebot ab.

Kundenspezifische Waagen

Wenn trotz des vielfältigen Angebotes keine passende Lösung für Ihre spezifische Anwendung dabei sein sollte, setzen Sie sich mit unserer Vertriebsgesellschaft in Verbindung. Gemeinsam finden wir die passende Lösung für Sie.



Bestellen Sie Ihre Waage nach Mass

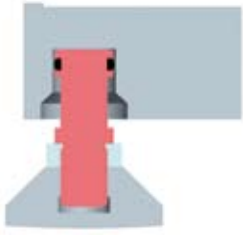
Nennen Sie uns Ihre individuellen Abmasse und wir fertigen Ihnen die Plattform nach Mass. Bewegen Sie sich frei zwischen 700 x 400 bis 2000 x 1500 mm.

Modell	Standardgrössen (mm)	Höchstlast (kg)
DS	1000 x 1000	300 / 600 / 1500
D	1250 x 1000	300 / 600 / 1500 / 3000
E	1500 x 1250	300 / 600 / 1500 / 3000
ES	1500 x 1500	300 / 600 / 1500 / 3000
G	2000 x 1500	300 / 600 / 1500 / 3000
Freimasse		
FL	700 x 400 – 1000 x 1000	300 / 600 / 1500
FM	1000 x 1000 – 1500 x 1500	300 / 600 / 1500 / 3000
FH	1500 x 1500 – 2000 x 1500	300 / 600 / 1500 / 3000

Ausprägungen – Optionen	PFA574	PFA575 (x)	PFA579 (x)
Befestigung Lastplatte	geschweisst	geschraubt	geschraubt
Oberfläche Lastplatte			
Glatt	Standard	Standard	Standard
Geriffelt	•	•	•
Geschliffen	–	–	•
Material Lastplatte			
Lackiert	•	–	–
Feuerverzinkt	–	•	–
Edelstahl AISI304/316	–	• / –	• / •
Wägebrücken-Ausführung			
Lastrahmen auf Stellfüssen	Standard	Standard	Standard
Lastrahmen + Installationsrahmen	•	•	•
Auflösung			
1 x 3000e	Standard	Standard	Standard
2 x 3000e MR	•	•	•
2 x 3000e MI	•	•	•
1 x 6000e	•	•	•
3 x 3000e MR	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾
Schnittstelle			
Analog	Standard	Standard	Standard
Digital (IDNet)	•	•	•
Anschlusskabel			
5 m	Standard	Standard	Standard
10 m	•	•	•
20 m ²⁾	•	•	•
Schutzgrad	IP65	IP68	IP68
Explosionsgefährdeter Bereich			
Zone 2/22	–	PFA575	PFA579
Zone 1/21	–	PFA575x	PFA579x

¹⁾ 300 kg/3 x 3000 eMR nicht möglich, 600 kg/3 x 3000 eMR nur bis max. 1250 x 1000 mm, ²⁾ nicht verfügbar für PFA575x/PFA579x

Details, auf die es ankommt



■ **Die Stellfüsse** mit ihrer speziell entwickelten Form gewährleisten die optimale Kraffteinleitung in die Messzelle. Geringe Verspannungen bei der Installation, etwaige Bodenunebenheiten oder eventuelle Verunreinigungen werden damit ausgeglichen.

■ **Die Messzellen** sind mit einem Überlastschutz ausgestattet, der sich auf die Langlebigkeit der Waagebrücke auswirkt und somit Garant für Robustheit und Zuverlässigkeit ist.

■ **Die Libelle** vereinfacht die Bodeninstallation bei eichfähigen Anwendungen. Eine Fixierung am Boden ist nicht notwendig.

■ **Die Elektronik** der Waagebrücke ist im Servicefall sehr einfach von oben zugänglich. Damit wird ein zeitaufwändiges Ausbauen der Waagebrücke überflüssig. Die Messzellenkabel sind im Rahmen verlegt und somit vor möglichen Beschädigungen geschützt.

■ **Die Mechanik** der Bodenwaagen ist auf ein Mehrfaches der Wägekapaazität ausgelegt. Die Durchbiegung der Konstruktion wird dadurch auf ein Minimum reduziert und wirkt sich positiv auf Wiederholbarkeit, Hysterese und Linearität aus. Die roboterunterstützte Fertigung garantiert ein Höchstmass an Genauigkeit und sichert stets dieselbe Qualität.

■ **Die Auffahrampen** werden in die Eckplatten oder in den Installationsrahmen eingehängt und können mit den integrierten Griffen zum Reinigen entfernt werden.



Standardkonfigurationen	PFA574/575/579				
Höchstlast	kg	300	600	1500	3000
e1/Max1	kg	0,1/300	0,2/600	0,5/1500	1/3000
Mindestlast	kg	2	4	10	20
Nullstellbereich	kg	± 6	± 12	± 30	± 60
Nullsetzbereich	kg	-6...+54	-12...+108	-30...+270	-60...+540
Tarierbereich (subtraktiv)	kg	0 bis Höchstlast			
Max. Vorlast	kg	400	1400 ¹⁾	2500 ²⁾	1200
Messprinzip / max. Tragfähigkeit statisch					
Zentrisch	kg	3500	3500	4500/3500 ³⁾	4500/3500 ³⁾
Seite	kg	2300	2300	3000/2300 ³⁾	3000/2300 ³⁾
Ecke	kg	1150	1150	1500/1150 ³⁾	1500/1150 ³⁾
Wägegenauigkeit					
Wiederholbarkeit (s)					
1x3000e, 2x3000e MR	kg	0,04	0,06	0,15	0,3
1x6000e SR, 2x3000e MI, 3x3000e MR	kg	0,02	0,03	0,07	0,15
Linearität (typ.) +/-					
1x3000e, 2x3000e MR	kg	0,05	0,1	0,2	0,4
1x6000e SR, 2x3000e MI, 3x3000e MR	kg	0,03	0,05	0,1	0,2
Ecken (1/3 Höchstlast) (typ.) +/-					
1x3000e, 2x3000e MR	kg	0,07	0,14	0,35	0,7
1x6000e SR, 2x3000e MI, 3x3000e MR	kg	0,04	0,07	0,14	0,4

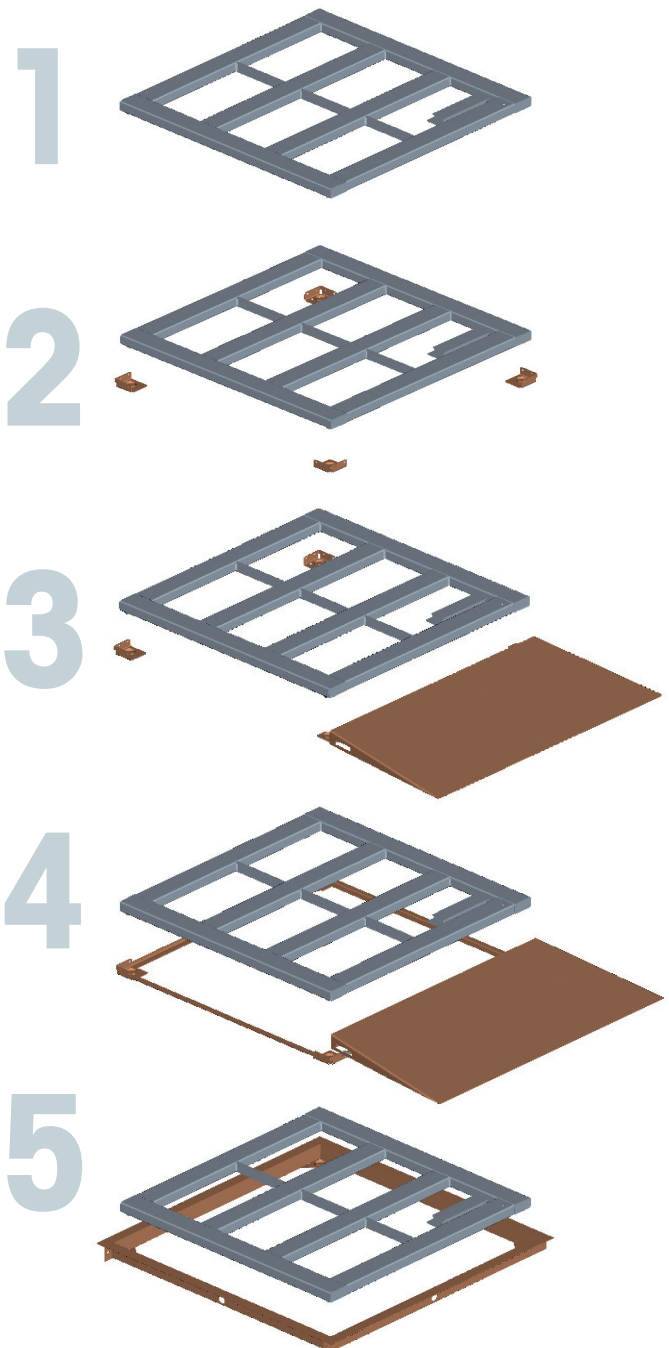
¹⁾ bei 3x3000e MR reduziert sich die Vorlast auf 120 kg; ²⁾ bei 3x3000e MR reduziert sich die Vorlast auf 500 kg; ³⁾ für PFA574/575/579 G/FH
Alle Bodenwaagen entsprechen der OIML-Eichklasse III, zugelassen für einen Temperaturbereich von -10 ... +40°C.

Schnell und einfach: die Installation

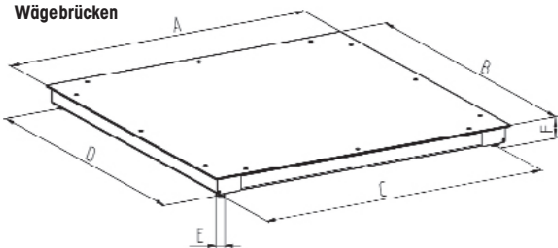
Wegen ihrer geringen Bauhöhe von nur 80 mm* sind die Bodenwaagen dieser Serie für die Bodeninstallation mit Auf-fahrrampen und für die Grubeninstallation bestens geeignet.

Für die Bodeninstallation gibt es verschiedene Lösungen:

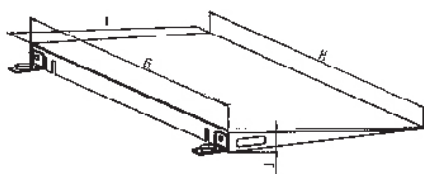
- 1 Stellen Sie die Wägebrücke direkt auf den Boden. Rutsch-hemmende Gummiteller an den Stellfüßen verhindern das Verrutschen der Wägebrücke. Die vormontierte Libelle macht eine Fixierung am Boden im eichpflichtigen Ver-kehr überflüssig.
- 2 Oder fixieren Sie die Waage mit den Eckenplatten am Boden oder in eine vorhandene Grube. Die Wägebrücke ist damit vor Längs- und Querkräften geschützt.
- 3 Die Waage wird mit Hilfe der Rampenfixierwinkel aufge-nommen. Eine steckbare Ausführung der Rampen ist mit zusätzlichen Eckplatten möglich.
- 4 Die einfachste und leichteste Bodeninstallation bietet der Installationsrahmen: Installationsrahmen verdübeln – Wägebrücke hineinstellen – Ausrichten – fertig. Die Auf-fahrrampen können direkt angesteckt werden.
- 5 Für die **Grubeninstallation** steht Ihnen ein vormontierter Grubenrahmen – feuerverzinkt oder aus Edelstahl – zur Verfügung: Den Grubenrahmen einbetonieren – die Wägebrücke hineinstellen – Ausrichten – fertig. Die Installationszeit reduziert sich auf ein Minimum.



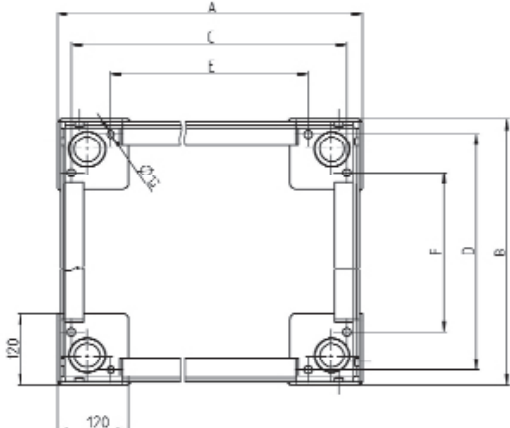
Wägebrücken



Auffahrrampen



Installationsrahmen



* 80 mm bei Bodeninstallation, 85 mm mit Eckenplatte, Installations-rahmen oder Auffahrrampe

Abmessungen

Wägebrücken	A	B	C	D	E	F
DS	1000	1000	899	899	Ø 40	80
D	1250	1000	1149	899	Ø 40	80
E	1500	1250	1399	1149	Ø 40	80
ES	1500	1500	1399	1399	Ø 40	80
G	2000	1500	1899	1399	Ø 40	80
FL	700-1000	400-1000	A -101	B -101	Ø 40	80
FM	700-1500	400-1500	A -101	B -101	Ø 40	80
FH	1500-2000	400-1500	A -101	B -101	Ø 40	80
Auffahrrampen	G	H	I	J		
Rampe 1000	1000	1150	830	85		
Rampe 1250	1250	1400	830	85		
Rampe 1500	1500	1650	830	85		
Rampe bis 1000	400-1000	G +150	830	85		
Rampe bis 1500	1000-1500	G +150	830	85		
Installationsrahmen	A	B	C	D	E	F
DS	1000	1000	950	950	820	820
D	1250	1000	1200	950	1070	820
E	1500	1250	1450	1200	1320	1070
ES	1500	1500	1450	1450	1320	1320
G	2000	1500	1950	1450	1820	1320
FL	700-1000	400-1000	A -50	B -50	A -180	B -180
FM	700-1500	400-1500	A -50	B -50	A -180	B -180
FH	1500-2000	400-1500	A -50	B -50	A -180	B -180

(alle Masse in mm)

Zubehör PFA574

Rampe, schwarz lackiert, glatte Oberfläche

Rampe, Breite 1000 mm	22016719
Rampe, Breite 1250 mm	22016720
Rampe, Breite 1500 mm	22016721
Rampe F, Breite < 1000 mm	22016722
Rampe F, Breite > 1000 mm	22016723

Option geriffelte Oberfläche,
schwarz lackiert 22016724

Installationsrahmen, schwarz lackiert

Grösse DS	22016649
Grösse D	22016650
Grösse E	22016651
Grösse ES	22016652
Grösse G	22016653
Grösse FL	22016654
Grösse FM	22016655
Grösse FH	22016656

Zubehör PFA575

Rampe, feuerverzinkt, glatte Oberfläche, geeignet für PFA575(x)

Rampe, Breite 1000 mm	22016725
Rampe, Breite 1250 mm	22016726
Rampe, Breite 1500 mm	22016727
Rampe F, Breite < 1000 mm	22016728
Rampe F, Breite > 1000 mm	22016729
Opt. geriffelte Oberfläche, feuerverz. 22016730	

Rampe, Edelstahl (AISI304 / V2A), glatte Oberfläche, geeignet für PFA575 / PFA579(x)

Rampe, Breite 1000 mm	22016731
Rampe, Breite 1250 mm	22016732
Rampe, Breite 1500 mm	22016733
Rampe F, Breite < 1000mm	22016734
Rampe F, Breite > 1000mm	22016735
Opt. geriffelte Oberfläche, Edelstahl 22016736	
Option geschliffene Oberfläche 22019491	

Rampe, Edelstahl (AISI316 / V4A), glatte Oberfläche, geeignet für PFA579(x)

Rampe, Breite 1000 mm	22019481
Rampe, Breite 1250 mm	22019482
Rampe, Breite 1500 mm	22019483
Rampe F, Breite < 1000 mm	22019484
Rampe F, Breite > 1000 mm	22019485
Opt. geriffelte Oberfläche, Edelstahl 22019488	
Option geschliffene Oberfläche 22019491	

Installationsrahmen, feuerverzinkt, geeignet für PFA575

Grösse DS	22016677
Grösse D	22016678
Grösse E	22016679
Grösse ES	22016680
Grösse G	22016681
Grösse FL	22016682
Grösse FM	22016683
Grösse FH	22016684

Installationsrahmen, Edelstahl (AISI304 / V2A), geeignet für PFA575(x) / PFA579(x)

Grösse DS	22019457
Grösse D	22019458
Grösse E	22019459
Grösse ES	22019460
Grösse G	22019461
Grösse FL	22019462
Grösse FM	22019463
Grösse FH	22019464

Installationsrahmen, Edelstahl (AISI316 / V4A), geeignet für PFA579(x)

Grösse DS	22019465
Grösse D	22019466
Grösse E	22019467
Grösse ES	22019468
Grösse G	22019469
Grösse FL	22019470
Grösse FM	22019471
Grösse FH	22019472

Grubenrahmen, feuerverzinkt, komplett montiert, geeignet für PFA574/PFA575(x)

Grösse DS	22016685
Grösse D	22016686
Grösse E	22016687
Grösse ES	22016688
Grösse G	22016689
Grösse FL	22016690
Grösse FM	22016691
Grösse FH	22016692

Grubenrahmen, Edelstahl (AISI304 / V2A), komplett montiert, geeignet für PFA575(x) / PFA579(x)

Grösse DS	22016693
Grösse D	22016694
Grösse E	22016695
Grösse ES	22016696
Grösse G	22016697
Grösse FL	22016698
Grösse FM	22016699
Grösse FH	22016700

Grubenrahmen, Edelstahl (AISI316 / V4A), komplett montiert, geeignet für PFA579(x)

Grösse DS	22019473
Grösse D	22019474
Grösse E	22019475
Grösse ES	22019476
Grösse G	22019477
Grösse FL	22019478
Grösse FM	22019479
Grösse FH	22019480

Eckenplatten, Set bestehend aus 2 Stück

Lackiert	22016701
Feuerverzinkt	22016702
Edelstahl AISI304 / V2A	22016703
Edelstahl AISI316 / V4A	22019492

Zubehör IDNet



Anschlusskabelverlängerung, 10 m lang, beid-
seitig steckbar, zur Fernstellung des IDNet-Termi-
nals 00504134



Anschlussset, zur stufenlosen Verlängerung des
Anschlusskabels auf 100 m, mit zwei Klemmen-
boxen. Box terminalseitig mit Anschlusskabel
2, 5 m lang. 00504133



Spezialkabel von der Rolle, in Verbindung mit
dem Anschlussset zur stufenlosen Verlängerung
des Anschlusskabels für IDNet-Terminale.
00504177

www.mt.com/industrial

Besuchen Sie uns für mehr Informationen

Mettler-Toledo AG

CH-8606 Greifensee
Tel. +41 44 944 22 11
Fax +41 44 944 30 60

Technische Änderungen vorbehalten
© 06/2008 Mettler-Toledo AG
 Gedruckt in Deutschland 22015838